



# Svenska Skolans SKOLBLAD VÅREN 2014

## VÄLKOMNA TILL SKOLBLADET!

### Några rader från rektorerna...

Vi har haft en spännande hösttermin på Svenska Skolan. Klasserna är fyllda till bredden och lokalerna utnyttjas till fullo. Läsåret inleddes i Farrel Mc Whirter Park med lekar, tipspromenad och korvgrillning. Vi hade som vanligt tur med väder och vind. De äldre barnen spelade fotboll och brännboll medan de yngre passade på att titta på djuren och leka. Det är alltid roligt att få chansen att träffa alla föräldrar och syskon.

Under hösten förberedde vi oss för årets luciafirande på Nordic Heritage Museum. Vi tränade och nöttte sångerna varje söndag under flera månader och avslutade med luciatåget på skolans julfest. På skolans julfest var det musik, långdans och så kom tomten med godispåsar till alla barn.

Skolan är fylld till bredden. Vi har 105 barn fördelat på 7 klasser. Vi har barn från 3 till 15 år som alla har svenskan gemensamt. Inte nog med att skolan är full, vi har även en lång kö framför allt till de yngre klasserna. Vi gör vårt bästa för att fylla på klasserna så fort vi får möjlighet. De som vuxit ur skolan efter alla år har möjlighet att återkomma och jobba som assistenter och hjälpa till i klasserna. Vill man fortsätta läsa svenska efter high school så finns bra möjligheter att göra det vid skandinaviska institutionen på UW. Vi också en klass för vuxna som lär sig svenska samtidigt som deras barn går i skolan.

Skolan har en stor uppgift. Vi är här för att stödja och komplettera er föräldrar när ni lär era barn svenska. Vi har över hundra barn med många olika bakgrunder men med svenskan



#### KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)

som den gemensamma knytpunkten. Ni föräldrar har en stor uppgift att prata svenska varje dag med era barn. Skolans uppgift är att skapa en språklig miljö och många språkliga sammanhang för barnen att utvecklas i tal och i skrift. I skolan ska barnen få möjlighet att prata, lyssna, läsa och skriva varje gång. Vi ska också sträva efter att barnen ska få kontakt med t ex vår svenska kultur, geografi, historia och litteratur. Er uppgift som föräldrar är att använda språket varje dag, naturligt i vardagen.

Vårt gemensamma tema för i år är musik. Alla klasser jobbar på olika sätt men ändå med samma sak. De äldre grupperna har bla redovisat för varandra om musik, musiker och musikgrupper medan de yngre barnen sjunger och lär sig sånger på svenska. Under våren hoppas vi kunna göra något tillsammans precis som under julen.

Biblioteket har bråda tider. Det lånas ut hundratals böcker, tidningar och filmer varje vecka. Till vår hjälp har vi två arbetssamma bibliotekarier som sköter ruljansen varje söndag. Vill ni rensa era bokhyllor hemma så tar vi tacksamt emot barnböcker på svenska. I maj får vi besök av en teatergrupp från Sverige, Boulevard teatern med sin föreställning Så gör prinsessor. De har en lång turne i USA och avslutar sin resa här uppe i det nordvästra hörnet.

Skolan består av en fantastisk grupp som vi alla är del av, barn, lärare, assistenter, bibliotekarier, volontärer och föräldrar. Tack för en fin hösttermin! Vi ser fram emot en rolig och varm vår fylld av svenska och musik.

**Catharina & Charlotte**

# VÄLKOMNA TILL SVENSKA SKOLAN!

Här kommer några ord från ordföranden...

Nu är vårterminen i full gång och det betyder bättre väder och gladare miner för oss alla. Det finns mycket att se fram emot på skolan denna termin med både teater (11/5) och musikföreställning (juni) på gång. Vi kommer också att anordna fler tillfällen för loppisbord där ni kan ta med kläder, leksaker, eller andra roliga saker ni vill sälja.

Fika!!! Visst gillar vi alla att fika. För att rädda Starbucks från för många av våra dollar kommer vi också ha fler tillfällen att fika på skolan. Kaffe med hembakat (eller köpt från ett skandinaviskt bageri) kommer att erbjudas till ett förmånligt pris.

Ha en bra vår, skicka gärna email, hojta till på skolan (brukar ha en keps med svenska flaggan på), eller skicka kamratpost om det är något ni vill att styrelsen ska veta. Glöm inte att betala terminsavgiften.

**Må gott,  
Cem**



## Och här är resten av styrelsen...

Jag heter Susanne Stark och detta är mitt andra år i styrelsen för Svenska Skolan. På dagarna tar jag hand om mina tre barn, Linnea (6), Lucas (5) och Leonardo (2,5). Samtidigt försöker jag också ta hand om ekonomin för vår gemensamma advokatfirma. Jag har bott i Seattle sen 2004 efter boende på diverse orter i Sverige och tre år i Guatemala. Svenska skolan är toppen för tvåspråkigheten.

**Kassör: Susanne Stark**



Jag heter Jennie Mildes och detta är mitt tredje år i styrelsen för Svenska Skolan. Jag har bott i Seattle sedan 1998 och ser fram emot att bidra till Svenska skolans utveckling och välmående. För mig är skolan en stor tillgång som stödjer mig som förälder i tvåspråkigheten och i mina förhoppningar om att mina barn ska förstå och tala svenska och känna sig som svenskar, även om de växer upp i Seattle. Jag har två barn som går i ljusröda och ljusblå grupperna.

**Sekreterare: Jennie Mildes**

Jag flyttade till Seattle 1999 efter några års förvirrande omvägar genom Iowa och Minnesota. Min fru Jennifer är från Texas och vi har två barn, Erik och Malin. Erik går nu i lila gruppen som han tycker är jätteroligt. Malin går i mörkröda gruppen. Vi hörde att det fanns en svensk skola här i Seattle genom vänner, och vi blev väldigt glada och tacksamma när Erik fick börja. För Erik innebär det att han får umgås regelbundet med svenska barn och också ytterligare hjälp att lära sig skriva och läsa på svenska, medan Jennifer och jag får stöd och ideer om hur det är att uppfostra två tvåspråkiga barn. På vardagarna jobbar jag som vattenkraftsingenjör i Fremont och på fritiden försöker jag spela så mycket tennis som möjligt.



**Webmaster: Calle Mannheim**

Jag kommer ifrån Malmö och har nu bott här i Seattle i 14 år. Jag jobbar som frilansande Presentation/Web/Graphic Designer vilket jag stortrivs med. Jag bor vid Greenlake med mina två pojkar Anton och August, två hundar och min man Jim. Vi tycker om att umgås med familj och vänner när vi nu inte är ute och leker vid sjön. Jag är kommunikationsansvarig i styrelsen det här året vilket betyder att jag fixar nyhetsbrev och skolbladet. Det ska bli spännande att jobba med resten av styrelsen och samtidigt bli mer involverad i barnens svenska skolundervisning.



**Kommunikations Ansvarig: Lina Munford**



Jag har bott i Seattle sedan 1999 och kommer ursprungligen från Åland. Jag har två barn, Julius i mörkröda gruppen och Oscar i ljusblå gruppen. Efter att vi skaffade barn kände jag att det svenska språket blev väldigt viktigt för mig och jag började engagera mig inom det svenska samhället här - är med i Svenska Lekgruppen och SWEA, och nu det här läsåret bestämde jag mig för att prova på styrelsearbete i Svenska Skolan. Vi har en otrolig tur som har en så stor och aktiv skola här i Seattle. Mitt mål är också att mina barn ska kunna kommunicera obehindrat både i tal och skrift på svenska och Svenska Skolan är definitivt en tillgång för detta.

**Evenemangs Ansvarig: Nina Lehtinen**

Jag kom till USA 1993 som student. Efter att ha tillbringat mina första år i Oregon så flyttade jag till Seattle 1999. Jag bor i Wallingford med min son Elias och min man Berry. Elias är 6 och går i ljusblå gruppen. Till vardags jobbar jag som produktansvarig, ledig tid tillbringar vi som familj gärna med något aktivt, som att spela fotboll (riktig fotboll!). Som arbetande förälder och den enda svensktalande influensen i Elias liv utöver Svenska Skolan så uppskattar jag verkligen möjligheten för Elias att umgås med svenska barn och lärare. Det hjälper intresset för språket när det finns svensktalande barn att umgås med. Anknytningen till den svenska kulturen och seder är också viktig. Som evenemangsansvarig har jag uppskattat att arrangera de aktiviteter vi gör utöver den vanliga undervisningen.



**Evenemangs Ansvarig: Ulrika Beard**

## LJUSRÖDA GRUPPEN

Vad händer om man släpper 15 treåringar lösa i ett rum utan föräldrar?

Det blir en enda stor härlig lek!

I början på hösten smög några små oroliga och spända barn in genom dörren på Svenska skolan och med lite övertalning vågade de säga hej då till mamma, pappa och mormor. Allt eftersom tryggheten har vuxit vågar de visa sina sprudlande personligheter.

Ljusröda gruppen är inkörsporten till Svenska skolan. Ljusröda klassrummet har som filosofi att ge kraft, energi och ideer för föräldrar för att riktigt hitta in i flerspråkighets utbildningen. Eftersom barnen är tre när de börjar, är de inte alltid så pratsamma... till att börja med. Alla pratar inte svenska ännu. Vilket faktiskt är okej i den här gruppen. I vår grupp får man prova på och känna efter hur mycket energi man som familj vill lägga på sin flerspråkighet. För att alla ska få känna sig delaktiga och för att ge en mer gemenskap för alla som är nya för skolan har vi varje lektion en gemensam sångstund innan barnen går hem. Ibland sjunger vi gamla låtar som alla kan men ibland plockar vi in lite nya texter. Helt klart så ligger "Krokodilen" på topp med hård konkurrens av "Mormors lilla kråka".



Morgonsamlingen, där vi läser en bok, bubblar av diskussioner och fantasin och berättarlusten är underbar. Vi har utmanat vår lekförmåga i svenska, för det är ju det det handlar om för treåringar. Vi lär oss att leka på svenska. Vi lär oss de första vardagsorden, tack, förlåt, vill du leka med mig, ibland t.om. "den är min", eller "snälla kan du dela med dig". Vi ligger på golvet och kör bilar. Bygger med klossar och leker med bondgårdsdjur.

Rutiner och upprepning är populärt i den här åldern. Luciafirandet var så populärt så när vi kom in i vårterminen tjtades det om att få sjunga tipp tapp sången även när snön hade

lagt sig och våren var på intågande. Glädjen i svenskan och de svenska orden är ju de viktigaste så därför händer det att vi sjunger Pippi under Lucia och Tipp tapp lagom till påsk.

En dag dök det upp en häst i klassrummet. Ett hästtäckte förvandlade ett par stolar till en stor häst som skulle tas om hand. Fantasin och uppfinnigheten hade inga gränser. Den matades, det mockades och barnen red över vidderna med fladdrande hår och lycka i blicken. Någon vecka senare dök det upp en kartong med en verktygslåda och vad det medkades. Det skruvade och bankades och målades och sedan kunde alla få plats i den fina... bil, båt, flygplan? Det är fortfarande oklart vad det slutliga transportmedlet var.

Varje lektion har vi en mysig fika i Ljusröda gruppen. Vi har några plast-levande ljus som vi tänder och sedan släcker fröken lampan i taket. Det är lika spännande varje gång. Vi vågar dock inte ha släckt så länge så ganska snabbt kommer frågan. Snälla Fröken Linda kan du tända lampan? Lyckan var fikad när operasångerskan Marie Birve kom in och sjöng när vi släkte ljuset. Det var lite blandade uttalande. Vissa av eleverna var förstummade och andra tyckte det lät på tok för högt. Efteråt fick vi alla prova på att sjunga opera, "ojojjoj" och "vajamårbra".

När biblioteket har varit och hälsat på så kastar vi oss in i hemliga påsen. Där finns alla spännande saker vi har tagit med oss. Ord tycker vi om så vi samlar alla ord i en speciell ordlåda så vi kan titta på dem igen.

Socka, spindelman, springa, suddigummi, svamp, svärd, lina, sjöjungfru, bubbla, spinosaurus, fjäril, fotboll, mat, mössa, musik, spöke, svart, maracas, majs, magnet, bil, väska, fågel, klädnyppa, flygplan, spindel med åtta ben, fjärilsfångare, krokodil, fladdermus, kokosnöt, morot och masken Max,... är några av de ord som har hamnat i ordlådan.

Nu när sommaren snart är på intågande vill Fröken Linda och hennes assistent Fröken Marie tacka för ett underbart läsår.

Samarbete mellan styrelse, rektorer, lärare, biblioteket och alla föräldrar gör skolarbetet till en underbar samlingsplats där vi kan få bejaka vår svenska sida. Det bästa vi vet är alla gurglande skratt, tjut av glädje och alla den kärlek som barnen i gruppen sprider. Vi önskar er alla ett underbart sommarlov och när vi kommer tillbaka till hösten blir det nya spännande tag!

**Lärare Linda & Assistent Marie**



## MÖRKRÖDA GRUPPEN

Den mörkröda gruppen består av 15 barn som är mellan 4-5 år gamla.

Varje lektion följer i stort sett samma mönster, barnen känner sig trygga med rutiner. Det är speciellt viktigt eftersom barnen ses relativt sällan och är ganska nya på skolan. Vi övar på att prata svenska, prata svenska inför andra, presentera på svenska, följa instruktioner på svenska. Varje gång utökas ordförrådet med några nya ord.

Varje gång barnen träffas lär de känna varandra lite bättre. Det är jätteviktigt för fortsatt framgång på skolan att man trivs, kanske har en eller två kompisar, och känner barnen i gruppen litegrann. Därför övar vi varandras namn varje gång, talar om vilka djur vi har hemma, vad vi gjort i veckan, på lovet, lucia, julen, sommaren mm.

Vi jobbar med en bokstav varje lektionstillfälle; skriver den, säger den och barnen får ta med saker som börjar på den bokstaven eller har den bokstaven i sig. Det här är ett jättebra sätt att få barnen att tala, på att göra en aktivitet hemma inför söndagens svenska lektion (leta efter eller skapa en sak som börjar på dagens bokstav). Det är en jättebra övning inför de högre klasserna då barnen får en skriv eller läsläxa till varje gång. Barnen gillar verkligen att presentera sin sak och är stolta att stå inför de andra barnen. Om de någon gång är osäkra på vad saken heter hjälps vi åt.

I år har barnen en arbetsbok, en pysselbok för 3-5 åringar som jag köpte till klassen på ICA i somras. Barnen tycker om att arbeta i sin bok. De får lyssna på instruktioner vad de ska göra innan de sätter igång. I boken övar de på färger, former, enkla ord, enkla matematiska problem. De färglägger, drar streck, skriver. När de är klara med en sida sätter de ett klistermärke på den. Klistermärkena sitter längst fram i



### KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)



boken, det är intressant och se barnens olika strategier för att hitta tillbaka till sidan de arbetade på. Barnen verkar tycka om att ha sin egen bok och att arbeta en stund i den varje gång. Även detta moment är en bra övning inför de högre klasserna.



I år har vi musiktema, därför sjunger vi en välkomstsång med varje barns namn, mitt namn och Carls (vår populära assistent) namn i varje gång. Detta hjälper även med namninläringen. Vidare så har vi en ramsa och sångstund tillsammans med lila och ljusblå gruppen. Det är toppen! Sagor är något vi läser varje gång. Det älskar barnen. Vi har även läst alla skolans filtsagor. Avslutningsvis vill jag passa på och tacka all föräldrar som kommer in i klassrummet och läser sagor samt gör pyssel med barnen. Tack!

**Lärare Catharina & Assistent Carl**

## LILA GRUPPEN

Under hösten har lila gruppen bestått av 15 livliga 5 åringar och nu när vårtterminen börjat är vi 14 st barn efter en flytt söder över. I år är fördelningen lite ojämn, 9 flickor och 5 pojkar.

I vårt klassrum har vi en härlig grupp barn som gillar att prata och berätta, rita och pyssla, äta mellanmål och lyssna på sagor. Varje vecka jobbar vi med bokstäver och lite siffror, färger och former. Vi pratar mycket och länge för utöka ordförråden och öka förståelsen på svenska. Vi pratar om årstider, svenska och amerikanska högtider och sådant som händer runt omkring oss. Årets tema är ju musik. Varje vecka sjunger vi och bland gör vi något lite extra som handlar om musik. Vi har t ex fått besök av en operasångerska och tillverkat egna instrument.

### **Så här ser en söndag ut hos oss i lila gruppen:**

Under tiden alla barn kommer till klassrummet har vi några blad att färglägga eller skriva på. Några hinner med två eller tre, vissa inget alls beroende på hur tidigt eller sent man kommer.

När alla har kommit sätter vi oss på golvet i en ring och har samling. Vi gör likadant varje gång, alla namn ropas upp och alla får några frågor att svara på när man hör sitt namn. Tex vad man ätit till frukost, vilken färg bilen hade som man åkte i till skolan, vilken favoritfärgen är idag, om och vad de har lekt sedan vi sågs sist osv. Alla barn räknar hur många vi är idag och så räknar vi högt tillsammans. Vi sitter så länge vi orkar, innan alla börjar skruva på sig och få lite myror i benen. Är vi riktigt pratsugna och om alla har mycket att berätta så blir det en lång samling. Vi ägnar mycket tid åt att prata om veckan som varit. Det är ett bra sätt att lära sig nya ord, få flyt i språket och våga prata inför gruppen.

Efter att alla har fått chansen att prata så börjar vi med dagens bokstav. De som har något med sig får visa upp och berätta. Vi samlar alla ord på whiteboarden och vi tänker så det knakar så vi ska komma på så många som möjligt. När vi har pratat färdigt går vi igenom vad vi ska göra i boken och alla jobbar så mycket de kan och hinner med dagens bokstav.

När vi har suttit stilla och jobbat en lagom lång stund så är det dags för bibliotek. Då är det skönt att få röra lite på kroppen.

När det är färdigbläddrat och färdiglånat är det mellanmålsdags. Dagens höjdpunkt är saga och mellis. Det är som en stor picknick mitt på golvet, det känns nästan som en utflykt varje vecka. Det äts länge. Otroligt länge. Vi brukar börja med att titta igenom vad alla har för spännande frukter och annat i väskorna. Då får vi passa på att lära oss nya ord och lära känna varann lite mer. Under tiden alla smaskar på sin frukt, sina smörgåsar och kakor läs-

er vi några sagor. I brukar hinna med en tre, fyra stycken. Favoriten i år har varit Nicke Nyfiken. Jag tror att vi har hunnit med alla Nicke som finns och några av böckerna flera gånger. Sagorna vi läser har alltid bilder. Det är skönt att kunna titta på bilderna och få stöd om man är lite osäker på orden. Dessutom ger bilderna oss mycket att prata om när vi läser.

Efter mellanmålet jobbar vi antingen vidare med något bokstavsjobb eller annan uppgift. Ungefär varannan gång har vi ett pyssel som oftast handlar om veckans bokstav eller något annat vi jobbat med som tex jul, påsk eller alla hjärtans dag. Vi försöker hitta på pyssel då vi får använda händerna och fantasin. Rulla och knöla ihop silkespapper, plocka och trä pärlor, klippa, limma etc. Sådant som både är roligt och bra för skrivinläringen, finmotoriken och händerna. Resultaten blir så fina.

Vissa söndagar hinner vi med en lek eller två. Fruksallad i alla varianter har blivit årets lek. Det blir bondgårds ljud på k, vilda djurparksdjur, bär och frukter, luciatåg etc. Allt man kan tänka sig.

Under sista halvtimmen av dagen smyger vi in till klassrummet bredvid och träffar mörkröda gruppen och ljusblå gruppen. Vi samlas i en stor ring och sjunger, rimmar och ramsar och rör på oss tillsammans.

Vi packar ihop våra väskor med teckningar, jobb och pyssel och går hem.

**Lärare Charlotte & Assistent Anna**



## LJUSBLÅ GRUPPEN

Den ljusblå gruppen tar vid där den Lila gruppen slutar och fortsätter att utveckla det svenska språket. Vi arbetar mycket med bokstäver, bokstavsljud och formning av ord.

Varje vecka har vi veckans bokstav. Alla barnen får komma på ett ord och skriva det på tavlan. Vi har läxa på veckans bokstav där barnen skriver sex ord och ritar en bild till ett av orden.

Meningen är att alla ska kunna presentera sin bild för de övriga barnen i gruppen på svenska. Vi sitter i samling och alla barnen får öva sig att sitta stilla, räcka upp handen och vänta på sin tur.

Alla får berätta vad man har gjort i helgen, eller vad man åt till frukost, eller om någon har fyllt år eller varit på kalas. Vad som helst som kommer upp, bara alla pratar.

Den här gruppen arbetar också i en bok där de får skriva bokstäver och lättare ord. Vi övar också på veckodagar, månader och årstider.

Årets tema är musik och vi sjunger tillsammans med lila och mörkröda gruppen.

I söndags var det opera som var aktuellt, jättespännande. Längre fram kommer vi även att gå igenom lite olika instrument. Barnen har även gjort ett eget instrument.

Varje vecka är det bibliotek, mellanmål, högläsning och veckans pyssel.

Pysslet brukar vara något som alla barn gillar. Det är så bra för skapandet och finmotoriken. Alla barn har egna idéer och det är härligt att se, koncentrationen är ganska hög.

I ljusblå gruppen har vi hjälp av assistent Erica Johnsson. Erica finns på plats varje söndag och ser vad som behöver göras och vilka barn som behöver hjälp. Erica och jag turas desutom om att läsa en saga för barnen när det är dags för mellanmål.

Det är en härlig grupp på 14 barn som sprider energi och glädje.

### Fröken Irene & Assistent Erika



#### KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)

## MÖRKBLÅ GRUPPEN

Den Mörkblå gruppen består av 14 underbara barn. De är 7-8 år gamla och har en fantastisk glimt i ögat vilket gör varje lektion till ett nöje där skrattet alltid ligger precis under ytan och ofta bubblar upp och bryter ut.

I år har vi musik som tema och vi försöker att inkludera detta på något sätt i varje lektion. Under hösten var det mest genom lucia träning och andra musiklekar. Under våren har vi hittills arbetat med Bellman och skillingtryck och kommer sedan att fortsätta med Alice Tegner och Georg Riedel.

När vi arbetar med dessa musikområden försöker vi alltid integrera andra inlärningsmoment. Vi läser texterna, letar bokstäver, letar speciella ljud för att se hur de kan stavas, letar ord, letar vilket ord som står till höger/vänster, vad den sjätte raden säger, osv. Det finns en outtömlig skattkista av aktiviteter man kan använda musik till. Just den här gruppen är dessutom otroligt sugna och duktiga på att sjunga, så det gör vi ofta och gärna.

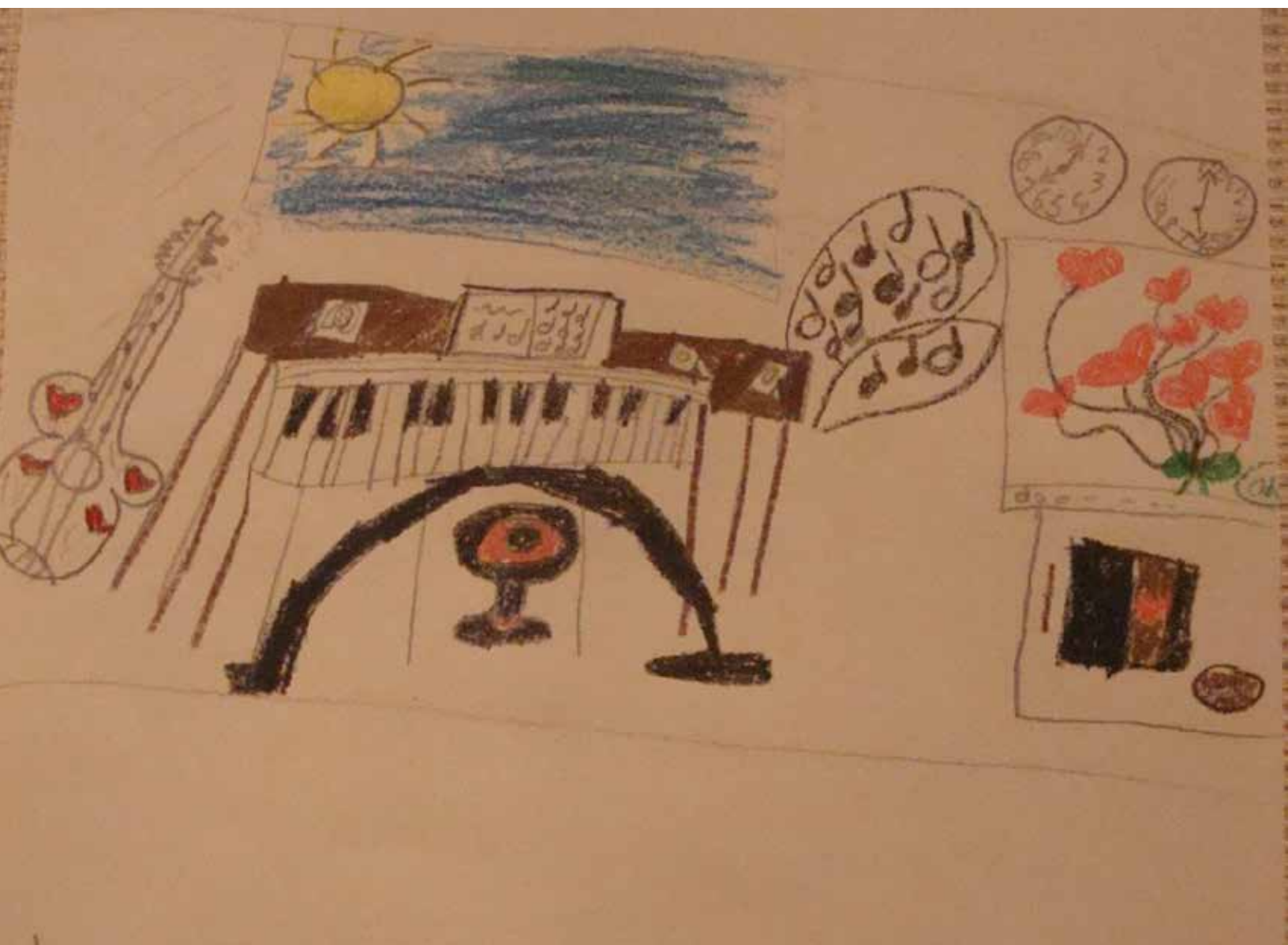
För att befästa de inlärningsområden vi arbetar med använder vi också arbetsboken Läs och Tänk. Den tränar dessutom läsning och läsförståelse som i den här åldern börjat infinna sig och ständigt behöver tränas. Lekar, spel och rörelse är andra sätt vi använder för att ytterligare träna in dessa moment.



Utöver detta har vi under hela året använt barnbokserien LasseMaja som högläsning. Den har varit mycket populär. Då diskuterar vi ofta vad svåra ord betyder och vad vi tror kommer att hända i boken. Det är ovanligt att ha en grupp där nästan alla vill svara på alla frågor, men i år är det just så i den mörkblå gruppen.

I år har jag Lucas Ekström till hjälp i klassen. Han tar ofta ut barnen ett och ett för att kontrollera var i inlärningsprocessen de befinner sig. Det är alltid bra att få lagom svåra utmaningar och jag hoppas och tror att det sätt vi i år arbetar på främjar detta på ett positivt sätt. Det skadar inte att kreativiteten och inlärningsviljan hos dessa underbara barn är oändlig och att det gör jobbet som lärare mycket lätt och nöjsamt.

**Fröken Catrine & Assistent Lucas**



## GULA GRUPPEN

Gula gruppen består under läsåret 2013-2014 av ca 15 barn i åldrarna 8-10 år. När vi träffades i Farrel mcWhirter park i september så blev mitt första intryck att detta skulle bli en väldigt rolig men utmanande grupp att arbeta med.

Gruppen är en sammansättning av barn som är fulla av energi och väldigt verbala. Med tanke på att det är just språket som är det verktyg vi ska arbeta med på Svenska skolan så är det något jag försöker se positivt och ta tillvara på varje lektion.

Vi delar klassrum med den äldsta gruppen på skolan, brandgula gruppen och för att vi ska ha de bästa förutsättningar för ett bra arbetsklimat så samplanerar jag och Pia som är lärare för dem alla lektioner. Genom vårt samarbete kan vi ta tillvara på att vi är många vuxna i klassrummet och hjälpa eleverna mer på deras egen nivå än vi kunnat annars. Vi delar alltid in eleverna i mindre grupper för att förutsättningen för deras språkutveckling skall vara den bästa. Våra fantastiska assistenter Johanna Hansen och Anna Lovell tar ett stort ansvar och gör ett riktigt bra arbete med att finnas som stöd för alla elever i de båda grupperna.

Vi har även under våren haft turen att få hjälp av Julia vars tre döttrar går i både gula och brandgula gruppen. Hon är en riktig klippa och har gjort att vi nu är 5 vuxna som ständigt finns i rörelse i klassrummet.

Höstterminen fram till jul var lite lektioner och mycket övning inför Lucia. Det var en del uppgivna miner under luciaövningarna från barnen men vilket fantastiskt arbete de la ner. 2013 års luciatåg har blivit utnämnt till ett av skolans bästa genom tiderna och det kan vi inte tacka barnen nog för.

Efter nyår har vi arbetat för att få in en rutin i lektionerna som gör att eleverna vet mer vad som krävs av dem. Vi har arbetat med språkljud som Å, Ä och Ö samt Sj-ljud. Vi kommer att fortsätta under våren att upptäcka de olika språkljud som ofta återkommer i det svenska språket. Vi försöker att under varje tillfälle vi träffas att arbeta med något lite mer kreativt och aktivt där barnen själva får upptäcka språket efter sina förutsättningar. Ett av våra större projekt var när eleverna fick göra modeller av Vasaskeppet under hösten. Det var populärt och barnen fick möjlighet att lära sig olika svenska termer som hade med skepp och Gustav Vasa att göra. Mindre projekt har varit allt från språklekar till skapande av kollage.



Mina viktigaste redskap i undervisningen är barnen själva. Att utgå från deras intressen och erfarenheter är det som gör mitt arbete extra spännande. Att närma sig det svenska språket och fördjupa sig inom det görs lättast genom att få upptäcka det som man redan är intresserad av.

Årets tema är musik och musik är ett lätt ämne att närma sig varandra genom. Varje söndag vi ses lyssnar vi på någon svensk artist som är populär i Sverige. Detta har varit riktigt roligt och en av våra mest populära och svåra övningar är när vi lyssnar på en svensk låt och barnen får ha texten framför sig. Texten har dock luckor i sig där barnen ska fylla i de ord som saknas. Detta kan vara riktigt klurigt och kräver mycket koncentration och förmåga att lyssna och förstå.

Under våren kommer alla barn att få förbereda en liten presentation om en svensk kulturpersonlighet eller fenomen. Vi kommer att ha fått möjlighet att få ta del av presentationer om allt från författare som Sven Nordqvist till vår stora musikexport Abba och för att bredda oss ännu mer kommer vi även ha fått lära oss spela Minecraft på svenska. För att hålla oss ajour med Sverige och världen på svenska så är en stående läxa för barnen att titta på SVT's Lilla Aktuellt. Denna läxa bidrar till diskussioner som kan sväva ut åt vilket håll som helst. Det är riktigt roligt att se vad de tar med sig av de nyheter som visas.

För mig är varje söndag vi träffas ett tillfälle för mig att utvecklas som både människa och pedagog. Dessa fantastiska barn som jag får möjlighet att ha i mitt liv är guld värda och deras energi och entusiasm och vilja att kommunicera är otroligt inspirerande både för mig och för varandra. Att första gången träffa en grupp barn som är lite blyga för varandra till att nu i slutet av läsåret ha en grupp som har riktigt roligt tillsammans är härligt att se.

**Fröken Johanna & Assistent Johanna**

KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)



## BRANDGULA GRUPPEN

Brandgula gruppen består i år av ca 15 ungdomar mellan 10 och 14 år. Ungefär halva gruppen är gamla veteraner medan den andra halvan är nya. Det kändes som att det var en bra mix för att snabbt få ihop gruppen och det tog inte lång tid innan allt rullade på som vanligt.

Precis som vi har gjort de senaste åren samplanerar vi och jobbar mycket tillsammans med gula gruppen eftersom vi delar lokal högst uppe i SCC. Det fungerar väldigt bra att samarbeta, så fort vi har jobbat ihop de egna grupperna under hösten. Genom att vi samarbetar så kan vi även utnyttja vuxenresurserna på bästa sätt varje gång, vilket innebär att vi kan hjälpa eleverna mycket mer än om vi bara sköter vår egna grupp. I år har vi hjälp av våra duktiga assistenter, Anna Lovell i brandgula gruppen och Johanna Hansen i gula gruppen, som utan problem tar hand om mixade grupper när vi jobbar ihop. Dessutom har vi fått en fantastisk, extra assistent i Julia... som har kommit in i grupperna nu efter jul.



### KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)

Eleverna har även i år fått egna arbetsböcker att jobba med, som kombinerar läsning, läs- och ordförståelse. De äldsta eleverna har "Showtime", en grupp använder sig av boken Mango och den tredje gruppen använder sig av boken Titus Tigern. Dessutom får eleverna i läxa att läsa olika typer av texter samt svara på frågor om texten.

Vi har också hunnit med en del mer kreativa projekt. I höstas fick eleverna försöka sig på att göra modeller av Vasaskeppet. Resultaten blev över förväntan och alla fick till otroligt fina fartyg med tanke på den tid och det material de hade att tillgå. Nu under våren har vi hunnit med att göra kollage om bokstaven Ö vilket blev väldigt lyckat. Att jobba tillsammans med att skapa något innebär att eleverna får träna på att använda sitt svenska ord-förråd på ett mer formellt men även kreativt sätt.

Årets tema är musik och vi är jättegglada att Johanna som är lärare för gula gruppen, och som vi jobbar tillsammans med, är superduktig på detta. Ett favoritmoment under året har varit att lyssna på svenska låttexter, där vissa ord är borttagna och elevernas uppgift är att försöka höra vilka ord som är borttagna. Det är inte helt lätt alla gånger, inte ens för oss vuxna, men ofta får alla elever till det i slutet. Det är definitivt ett roligt och populärt sätt att lyssna på och förstå svenska.

Avslutningsvis så vill jag bara tacka för alla de fantastiska stunder som eleverna bidrar till genom sin entusiasm och vilja att diskutera, dela med sig av sig själva och sina erfarenheter och genom att delta i lektionerna för att göra dem så meningsfulla som möjligt för alla som är där.

**Fröken Pia, Assistenterna Anna & Lärarpraktikant Julia**

## SVENSKA FÖR VUXNA

I gruppen "Svenska för vuxna" finns det tio glada amerikanska pappor och mammor till tvåspråkiga barn som jobbar på för att lära sig mer svenska. Gruppen har hållt på i ungefär ett år och framstegen börjar bli märkbara.

Framför allt har hörförståelsen blivit mycket bättre, säger eleverna själva. Det går också mycket lättare att konversera och många av våra lektioner går åt just till det. – Så, se upp ni där hemma, de här föräldrarna kan man inte längre föra bakom ljuset genom att prata svenska!

Man kan nästan säga att "Svenska för vuxna" är lika mycket språkkurs som stödgrupp. Vi har alltid mycket trevligt i vår grupp och har många gemensamma erfarenheter --alltifrån de första resorna till Sverige för träffa tjocka släkten till beslutet och viljan att stödja en tvåspråkiga familj. Ibland glömmer man kanske bort hur viktigt det är att våra engelskspråkiga halvor är med och stöttar tvåspråkigheten. Det allra värdefullaste som vi kanske ådstakommit i vår grupp är att barnen till de här föräldrarna är så otroligt stolta över sina mammor och pappor som också går till Svenska skolan på söndagarna. Inga mera sura miner – nu kan de göra läxan tillsammans och barnen kan få vara experterna!

**Här kommer några rader från eleverna själva. (Tack till Shelly, Toni, Steve och Chris för era kommentarer).**

"It's wonderful to have Swedish class at the same time as our child. I think it helps them to understand that it's important to the whole family. I think children learn best by seeing their parents as role models and by having a parent go to Swedish school every week with them and work on learning Swedish, it helps them see and believe the importance."

"I feel that I am more part of the Swedish school community. I have become friends with others who are married to Swedes and are working at learning Swedish as I have been. Best of all I get to go to the school with my kids, reinforcing the importance of their Swedish education. It's nice to see that they are as proud of me for this, as I am of them."

“After years of knowing a few drinking songs and simple sentences like “var ligger toaletten” I figured it was time. I traded Sunday morning kayaking sessions with my buddies for accompanying my two young girls to Swedish school. Now we are using a lot more Swedish at home and it has become more enjoyable learning with the kids and making the effort to speak Swedish as a family.”

“Now I can more or less follow along with what’s being said at home; I surprise my daughters with the occasional Swedish phrase; and I can’t have the wool pulled over my eyes in Swedish quite so easily.”

“Svenska för vuxna” träffas alla söndagar som det är Svenska Skola för barnen. Vi håller till i Stockholms rummet på neder våningen från klockan 10:10-11:10. Om du är intresserad av att veta mer kontakta Cecilia på [ceciloftraum@hotmail.com](mailto:ceciloftraum@hotmail.com).

### **Fröken Cecilia**

# LUCIA 2013



## KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)

## SWEDISH CULTURAL CENTER

Vi har haft våra lokaler här hos Swedish Cultural Center i alla år. Hyran är mycket förmånlig för oss som skola och vi uppmuntrar er att privat stötta deras verksamhet. Vi kan som skola inte bli medlem men ni som privat personer kan. De har medlemskap, aktiviteter som luncher, pannkaksfrukost, happy hour och annat trevligt.

Mer info finns i lobbyn eller kontakta:

Kristine Leander

kristine@swedishculturalcenter

[www.swedishculturalcenter.org](http://www.swedishculturalcenter.org)



## SWEA SEATTLE

Swedish Women's Educational Association, är en global ideell förening för Svenska och svensktalande kvinnor som är eller har varit bosatta utomlands. Läs mer om att vara medlem i Swea Seattle.

[www.sweaseattle.org](http://www.sweaseattle.org)

### KONTAKT INFORMATION

Address: Swedish Cultural Center, 1920 Dexter Avenue North, Seattle, WA 98109

Email: [info@skolforeningen.org](mailto:info@skolforeningen.org)